

confintea VI

Bulletin de suivi n° 2



L'Institut de l'UNESCO pour l'apprentissage tout au long de la vie (UIL) se réjouit de pouvoir rendre compte des **activités de suivi de la sixième Conférence internationale sur l'éducation des adultes (CONFINTEA VI)** engagées à l'échelle nationale ou internationale au premier semestre 2011. Parmi les événements saillants, la première réunion régionale de suivi de CONFINTEA VI pour l'Amérique latine et les Caraïbes et la Huitième assemblée du Conseil international d'éducation des adultes (CIEA) à Malmö (Suède), où la mise en œuvre des recommandations du **Cadre d'action de Belém (BFA)** était à l'honneur. Ces manifestations, comme d'autres, ont prouvé l'intérêt que suscitent les thématiques abordées pendant CONFINTEA VI et dans le *Cadre d'action de Belém*.

1 Activités nationales de suivi de CONFINTEA VI

Au Brésil

Le ministère de l'Éducation du Brésil et le bureau de l'UNESCO de Brasilia ont publié une traduction en portugais du *Cadre d'action de Belém* qu'ils ont pu diffuser largement. Les députés et les ministères ont reçu un résumé analytique du Cadre d'action pour pouvoir tenir compte de ses recommandations dans le nouveau Plan d'action pour l'éducation (2011-2020) du pays. Des DVD promotionnels sur CONFINTEA VI ont par ailleurs été produits. Un atelier régional sur la mise au point d'indicateurs régionaux pour l'éducation des jeunes et des adultes (décembre 2010) a donné lieu à la préparation d'un document censé faciliter le suivi de l'éducation des jeunes et des adultes dans la région Amérique latine et Caraïbes.

Contact : Bureau de l'UNESCO de Brasilia
(brasilia@unesco.org)

Canada

La Commission canadienne pour l'UNESCO et ses partenaires de la Semaine internationale des apprenants adultes ont publié un dépliant qui reprend les principes du *Cadre d'action de Belém* en matière de politiques, gouvernance, qualité et équité, en accordant une attention particulière aux langues et aux cultures. Le *Projet de déclaration de principes pour l'apprentissage des adultes au Canada* prône l'établissement d'une base de dialogue entre gouvernements, apprenants, organisations non gouvernementales (ONG), formateurs, familles et adultes impliqués dans un apprentissage.

Télécharger le dépliant :

http://www.asecmanitoba.ca/Adult_Educators_in_Manitoba/IALW/IALW.html

République tchèque

Le ministère de l'Éducation, de la jeunesse et des sports de la République tchèque a publié une traduction en tchèque du résumé analytique du *Rapport mondial sur l'apprentissage et l'éducation des adultes (GRALE)*. Ce texte, comme d'autres documents relatifs à CONFINTEA VI, peut être téléchargé depuis le site du ministère : <http://www.msmt.cz/vzdelavani/vi-mezinarodni-konference-o-vzdelavani-dospelych-confintea>. En octobre, le ministère organisera une réunion pour discuter des activités de suivi dans le pays.

Contact : M. Jan Bruha (Jan.Bruha@msmt.cz)

Grèce

Mme Marcie Boucouvalas, professeur à la Virginia Tech University (États-Unis), a obtenu une bourse Fulbright pour conduire un projet de recherche qui devra identifier les perspectives et les défis de l'application et de la mise en œuvre du *Cadre d'action de Belém* en Grèce. Ce projet, réalisé avec le ministère de l'Éducation de la Grèce et l'université de Thessalonique, cherche à repérer les domaines du *Cadre d'action* qui ont le plus d'importance pour ce pays. Il entend aussi resserrer la collaboration au sein du pays et avec la communauté internationale pour promouvoir l'apprentissage et l'éducation des adultes.

Contact : Mme Marcie Boucouvalas (marcie@vt.edu)

Mongolie

Le ministère de l'Éducation, de la culture et des sciences de la Mongolie a publié une traduction en mongol du *Cadre d'action de Belém*, disponible sur son site web : <http://www.nfde.mn/>

Uruguay

Un décret présidentiel a créé le Comité national de liaison et de suivi de l'éducation des jeunes et des adultes (*Comité Nacional de Articulación y Seguimiento de la Educación de Personas Jóvenes y Adultas*). Présidé par le directeur de l'éducation du ministère de l'Éducation et de la Culture de l'Uruguay, ce comité réunira tous les organismes, gouvernementaux et non gouvernementaux, œuvrant pour l'éducation des adultes. Il a une double mission : renforcer l'éducation des jeunes et des adultes en Uruguay et mettre en œuvre les recommandations

de CONFINTEA VI. Cette avancée importante est le fruit d'une coopération entre la société civile et le département de l'éducation du ministère de l'Éducation et de la culture.

Contact : M. Jorge Camors (camors@mec.gub.uy)

Début 2010, deux nouveaux pays africains ont engagé des activités de suivi de CONFINTEA VI. Nous venons juste d'en avoir connaissance.

Sénégal

En février 2010, la Plateforme africaine pour l'éducation des adultes a organisé, en coopération avec des organisations de la société civile et le gouvernement sénégalais, une réunion de suivi du Forum international de la société civile (FISC) et de CONFINTEA VI. Les participants sénégalais ont rendu compte des activités et réfléchi à la manière d'instaurer une plus grande synergie entre les initiatives d'alphabétisation engagées dans leur pays. La Plateforme africaine prévoit d'organiser d'autres réunions de ce type en République centrafricaine et en République démocratique du Congo.

Contact : Mme Ibrahima Fall, secrétaire exécutive, Association panafricaine pour l'alphabétisation et l'éducation des adultes (PAALAE) (Ibu_faal@yahoo.fr)

Ouganda

Une réunion de bilan de CONFINTEA VI a été organisée à Kampala en juin 2010, à l'initiative du ministère du Genre, du travail et du développement social avec le soutien de l'Agence islandaise de développement international (ICEIDA). Tous les partenaires de l'alphabétisation se sont réunis pour discuter du *Cadre d'action de Belém*, décider de l'ordre du jour du pays en matière d'éducation pour les 12 prochaines années et approfondir la politique d'apprentissage non formel des adultes (NFAL) ainsi que le plan d'action national pour l'alphabétisation des adultes (NAPAL). Les participants se sont engagés à élaborer des mécanismes de suivi associés à des critères de performance et des indicateurs clairs, à surveiller la collaboration inter-disciplines (agriculture, santé, emploi par exemple) pour assurer l'éducation des adultes et à élaborer des lignes directrices pour la reconnaissance et la validation des résultats d'apprentissage, y compris non formels et informels.

2 Activités internationales de suivi et de pilotage de CONFINTEA VI

Réunion régionale de suivi de CONFINTEA VI pour l'Amérique latine et les Caraïbes

La ville de Mexico a accueilli du 25 au 27 mai la première réunion régionale de suivi depuis CONFINTEA VI, intitulée « De la parole aux actes : faire avancer l'agenda de CONFINTEA » et destinée à tous les pays d'Amérique latine et des Caraïbes.

Près de 250 personnes de 48 États membres (en partie d'autres régions) ont discuté des actions nécessaires pour mettre en œuvre et suivre les recommandations du *Cadre d'action de Belém*. Quatre ministres, trois vice-ministres ainsi que des représentants d'organisations gouvernementales et non gouvernementales

internationales et régionales ont participé aux débats, aux côtés d'envoyés de plusieurs bureaux de l'UNESCO et d'observateurs mexicains.

La réunion était organisée par l'Institut national pour l'éducation des adultes (INEA) du Mexique, avec la coopération de l'UIL, du bureau régional de l'UNESCO à Santiago du Chili et du bureau de l'UNESCO à Mexico. Le gouvernement du Mexique a accueilli et généreusement soutenu cette réunion régionale ainsi que la deuxième réunion du comité consultatif CONFINTEA, organisée juste après, le 28 mai (*voir page 4*).

M. Arne Carlsen, le nouveau directeur de l'UIL, a ouvert la réunion aux côtés de MM. Juan de Dios Castro Muñoz, directeur général de l'INEA, et Arturo Hernández Basave, directeur général du système des droits de l'homme des Nations Unies auprès du ministère des Affaires étrangères (SRE) du Mexique.

Des tables rondes organisées tout au long de la réunion ont permis aux participants de la région de faire part de leurs avancées, des défis rencontrés et des projets envisagés pour suivre les engagements pris en faveur du *Cadre d'action de Belém* dans leurs pays respectifs. Ils ont fait le point sur les dernières évolutions en termes de politiques, gouvernance, financement, participation, inclusion, équité et qualité. Des groupes de travail parallèles ont débattu d'initiatives pour la sensibilisation, la mise en œuvre, la coopération régionale et le suivi. Elles seront intégrées dans une matrice pour la mise en œuvre et le suivi au niveau régional, conçue par l'UNESCO-OREALC sur la base de la matrice de suivi mondial élaborée par l'UIL. Le directeur de l'UNESCO-OREALC, M. Jorge Sequeira, a présenté les 55 actions de portée nationale et régionale envisagées, pour alimenter les réflexions des participants lors de la dernière journée de réunion. Certaines donneront lieu à des projets concrets.

Lors d'une table ronde finale, les ministres, vice-ministres et délégués des organisations régionales ont pu commenter les actions envisagées pour la région et les questions abordées pendant la réunion. Tous ont réaffirmé leur engagement à appliquer les recommandations du *Cadre d'action de Belém*, transposer les actions régionales dans leurs pays, augmenter les allocations budgétaires (une responsabilité qui incombe aux gouvernements) mais aussi documenter et diffuser les pratiques efficaces. Ils se sont félicités de l'existence de la matrice qui, par sa souplesse, permet des adaptations aux contextes locaux et ont applaudi l'intégration réussie de l'expérience des Caraïbes dans la réunion. Enfin, ils ont donné leur accord à des efforts concertés pour faire progresser l'ordre du jour du *Cadre d'action de Belém*.

Pour plus d'informations :

<http://uil.unesco.org/fr/accueil/news-target/regional-confintea-vi-follow-up-meeting-in-latin-america-and-the-caribbean/b64c0e1d5d3317e7d1af5dc0267b9276/>
http://www.inea.gob.mx/boletines/admin/view/detalle/Boletines_sp_23_2.php?id_boletin=238
(in Spanish)

CONFINTEA VI en actes : promouvoir l'apprentissage et l'éducation des adultes dans l'Europe du Sud-est

« CONFINTEA VI en actes » est une initiative régionale soutenue par dvv international qui entend intensifier les activités de suivi de CONFINTEA VI dans l'Europe du Sud-est.

Le 2 juin, *dvv international* a organisé, en coopération avec l'Association slovène pour l'éducation des adultes, un atelier infrarégional de suivi de CONFINTEA VI qui faisait suite à plusieurs ateliers nationaux. Une quarantaine de représentants officiels et d'experts de Bosnie-Herzégovine, Croatie, Kosovo, ex-République yougoslave de Macédoine, Monténégro, Serbie et Slovénie se sont réunis à Ljubljana, à l'invitation du ministère de l'Éducation et des sports de Slovénie. Des représentants de l'Arménie, du Belarus, de la République tchèque et de la Norvège étaient également présents. Tous sont convenus de l'importance et de la pertinence du *Cadre d'action de Belém* qui offre des lignes directrices utiles pour le développement de l'apprentissage et de l'éducation des adultes dans l'Europe du Sud-est. Ils se sont dit prêts à mettre en œuvre les recommandations du *Cadre d'action*, en s'inspirant de la matrice de suivi élaborée par l'UIL.

Le bureau régional de dvv international pour l'Europe du Sud-est a conçu le site web « CONFINTEA VI en actes », accessible en albanais, en anglais, en macédonien et en serbo-croate/bosniaque. Il recense toutes les informations générales sur CONFINTEA et rend compte des dernières évolutions du suivi de CONFINTEA VI en Europe du Sud-est. Il propose également des documents, nationaux et internationaux, sur ces questions et un calendrier des manifestations à venir.

Pour plus d'informations :

www.confintea.dvv-soe.org

Contact : Mme Beate Schmidt-Behlau
schmidt-behlau@dvv-international.ba

Assemblée mondiale du CIEA – l'UIL se joint aux discussions sur la contribution de l'apprentissage des adultes à « Construire un monde où il fait bon vivre »

Près de 700 membres et partenaires du Conseil international d'éducation des adultes (CIEA) se sont retrouvés à l'occasion de la 8e assemblée mondiale du CIEA, organisée à Malmö (Suède) du 14 au 17 juin dernier. Les discussions de l'Assemblée ont tourné autour de quatre grands thèmes : suivi de CONFINTEA et des ordres du jour liés aux objectifs de l'Éducation pour tous (EPT) et du Millénaire pour le développement (OMD) ; importance de l'apprentissage tout au long de la vie pour le développement durable face au changement climatique ; relations entre le droit d'apprendre et le droit à un travail décent ; et contribution de la tradition nordique du *Folkbildning* (l'éducation populaire) aux défis mondiaux actuels.

Pour l'UIL, l'un des enjeux prioritaires parmi ces questions pertinentes est de savoir comment relier le suivi de CONFINTEA au suivi des objectifs EPT et des

OMD. Une séance spéciale a été consacrée à l'analyse des questions de genre à la lumière des nombreuses crises actuelles (alimentation, économie et climat) et des défis connexes pour l'éducation des adultes. L'Association européenne pour l'éducation des adultes et les pays baltes et nordiques ont organisé d'autres séances parallèles.

M. Arne Carlsen, le nouveau directeur de l'UIL, s'est adressé à l'Assemblée au nom du directeur général de l'UNESCO. Il a souligné le rôle décisif du CIEA, de l'UIL et de l'UNESCO, partenaires de longue date, pour améliorer la position de l'éducation des adultes au sein de l'apprentissage tout au long de la vie, à travers notamment le processus CONFINTEA.

L'Assemblée s'est conclue par une discussion sur les principes et les éléments stratégiques ressortis des débats, en vue de les inclure dans un projet de déclaration. Les participants ont insisté sur la nécessité de poursuivre la sensibilisation en faveur de l'éducation des adultes, qu'il faut associer plus étroitement à des domaines comme la santé ou l'emploi, afin de démontrer la contribution et la valeur concrètes de l'apprentissage des adultes. Des appels à multiplier les recherches sur différents fronts ont été lancés, afin de réunir des preuves quant aux effets bénéfiques de l'éducation des adultes, d'élaborer des indicateurs, des critères de performance et des objectifs (notamment pour le financement et la participation) et de collecter des données longitudinales. Le développement professionnel et les conditions de travail des éducateurs d'adultes bénéficieront d'une attention particulière. Le CIEA projette de constituer un comité mondial d'alphabétisation dans le cadre de la Campagne mondiale pour l'éducation (CME), afin de promouvoir le concept de l'alphabétisation en tant que continuum.

Le suivi de CONFINTEA, du programme EPT et des OMD demeurera une priorité constante du CIEA. Le projet de déclaration du CIEA comporte un appel à l'UNESCO de poursuivre le suivi rigoureux de la mise en œuvre du *Cadre d'action de Belém* en demandant aux États membres de rendre compte des progrès obtenus, de diffuser ces rapports et de soutenir les organisations de la société civile participant au suivi.

Pour plus d'informations :

<http://www.icae2.org/>

3 Déterminer les priorités du suivi de la mise en œuvre du Cadre d'action de Belém

Une Réunion internationale d'experts s'est tenue à l'UIL du 25 au 27 janvier pour discuter des approches et des méthodes à déployer pour le suivi de la mise en œuvre du *Cadre d'action de Belém*. Vingt-sept experts gouvernementaux, responsables de services chargés de l'éducation non formelle des adultes et représentants d'agences internationales et d'organisations de la société civile étaient présents. À leurs côtés, des spécialistes de tous les bureaux régionaux de l'UNESCO et de l'Institut de statistique de l'UNESCO (ISU).

Les participants ont discuté et amendé deux documents préparés par l'UIL : la stratégie globale de suivi pour une approche intégrée du suivi de la mise en œuvre du *Cadre d'action de Belém* et des évolutions globales dans l'éducation des adultes et l'apprentissage tout au long de la vie ; et la matrice de suivi, conçue comme un instrument technique. Elle peut s'appliquer à des domaines clés du *Cadre d'action de Belém* au niveau opérationnel et servir de modèle général adaptable à divers contextes. La réunion avait aussi pour objectif de mettre au point une série d'indicateurs communs valables pour différents contextes.

Des priorités ont également été définies pour les prochaines éditions du *Rapport mondial sur l'apprentissage et l'éducation des adultes* (GRALE), appelé à être le principal instrument dont dispose l'UNESCO pour rendre compte de manière globale du processus du suivi de CONFINTEA. Chaque édition proposera un volet thématique, sous-tendu par une analyse systématique des tendances générales de l'éducation des adultes. La prochaine édition du GRALE, prévue pour 2012, portera sur l'alphabétisation des adultes.

Les seuls rapports nationaux des États membres ne suffiront bien entendu pas à fournir suffisamment d'informations pour dresser un tableau complet de l'apprentissage et de l'éducation des adultes. Des recherches plus poussées sont indispensables et les participants ont recommandé de traiter en priorité les domaines suivants : définitions conceptuelles ; mécanismes de financement ; alphabétisation ; et reconnaissance, validation et accréditation de l'apprentissage.

Lors de la **deuxième réunion du comité consultatif CONFINTEA**, qui s'est tenue le 28 mai à Mexico, 25 représentants de gouvernements, d'organisations internationales parties prenantes et de l'UNESCO ont discuté de la mise en œuvre du *Cadre d'action de Belém* dans les régions et des mesures à prendre pour assurer le suivi du processus. Le comité consultatif, créé début 2010 par l'UIL pour guider et soutenir l'UNESCO dans ce suivi, avait tenu sa première réunion à Hambourg en mars 2010.

Plusieurs participants ont annoncé la traduction en langues nationales du *Cadre d'action de Belém*, qui a pu être largement diffusé. Certains pays ont organisé des manifestations nationales et internationales pour coordonner les activités de suivi de CONFINTEA VI. Au Brésil, une version condensée du *Cadre d'action* a été diffusée aux députés et aux ministères. Le Maroc et la Mauritanie ont adopté lors d'une réunion conjointe des résolutions portant sur des actions spécifiques de suivi de CONFINTEA. En Afrique, l'Association pour le développement de l'éducation en Afrique (ADEA) et le bureau régional de l'UNESCO se sont associés pour élaborer une série d'activités alignées sur le *Cadre d'action*.

Des partenariats, des réseaux et des projets de coopération interrégionaux joueront un rôle décisif dans le processus de suivi, sans oublier le rapprochement avec d'autres mouvements, comme l'Initiative pour l'alphabétisation :

savoir pour pouvoir (LIFE), l'Initiative E-9 pour l'EPT et les OMD. La possibilité d'organiser des réunions de suivi dans d'autres régions a été débattue, débouchant sur des propositions concrètes pour les pays arabes, l'Afrique et la région Asie/Pacifique. Ces propositions seront approfondies et confirmées ultérieurement.

Le comité consultatif est revenu sur le projet de questionnaire élaboré par l'UIL en consultation avec plusieurs parties prenantes pour assurer la première vague de comptes rendus de suivi national post-CONFINTEA. Les informations seront intégrées dans l'édition 2012 du GRALE (voir *infra*).

La réunion a aussi été l'occasion d'aborder les points suivants :

- débattre des propositions concrètes pour des actions communes, comme la création d'un observatoire régional de communication et de coopération pour la mise en œuvre et le suivi du *Cadre d'action de Belém* en Amérique latine et aux Caraïbes ;
- profiter des prochaines manifestations régionales et internationales, tels que le Forum ibéro-américain pour l'éducation permanente, pour sensibiliser à l'éducation des adultes et à l'apprentissage tout au long de la vie ;
- mettre en place des plateformes pour les apprenants, en demandant par exemple à chaque État membre de désigner un « ambassadeur des apprenants » ;
- créer un réseau d'universités réputées s'intéresser à l'apprentissage tout au long de la vie ;
- organiser des réunions et réseaux régionaux et infrarégionaux pour assurer le suivi du processus CONFINTEA VI.

4 Préparer le terrain pour les rapports nationaux et internationaux

Deuxième édition du *Rapport mondial sur l'apprentissage et l'éducation des adultes* (GRALE)

La première édition du rapport GRALE a été lancée lors de CONFINTEA VI, en 2009. Fondé sur 154 rapports nationaux soumis et des ouvrages secondaires, l'ouvrage proposait une vue d'ensemble des tendances qui caractérisent l'apprentissage et l'éducation des adultes et des défis rencontrés. Les prochaines éditions du GRALE s'appuieront sur les rapports d'avancement que les États membres de l'UNESCO se sont engagés à publier tous les trois ans.

Un comité éditorial a été mis sur pied par l'UIL pour faciliter la préparation du GRALE, qui réunit des experts de l'éducation des adultes des cinq continents et de l'Institut de statistique de l'UNESCO (ISU). La première réunion est prévue à l'UIL les 21 et 22 juillet prochains. Le comité préparera, en collaboration avec le personnel de l'UIL, un cadre général et une trame globale pour l'édition 2012 du GRALE. Il devra aussi finaliser le questionnaire pour la première vague de rapports post-CONFINTEA VI, décider de l'opportunité de lancer de nouvelles recherches et sélectionner les auteurs potentiels de la prochaine édition.